

# КОЛХОЗНИК

ВКП(б) Сыктывдинса райкомлбн да уджалысь йбз депутатъяс районной Советлбн орган

57 (711) || 1941 во. Июль 6 лун. || Доньс 10 ур.

Советской Союза граждана да граждан-  
наяс! Нбшта топыдджына сплотитчам миян  
славной большевистской партия, Советской  
правительство гбгбр, миян великой вождь  
Сталин брт гбгбр!

## Оборона кузя Государственной Комитета Председатель И. В. СТАЛИНЛбН радио пыр выступление

1941 вося июль 3 лунб

Бртъяс! Граждана! Вокъяс да чойяс!  
Миян армияса да флотса боецъяс!

Тиян дбнб шьбдча ме, менам друзья!

Миян рбдина вылб гитлеровской Гер-  
маниялбн вероломной военной нападение,  
кодбс заводбтбма июнь 22 лунб, —  
продолжайтб. Красной Армиялбн ге-  
роической сопротивление вылб ви-  
дбзбдтбг, сы вылб видбзбдтбг, мый  
враглысь медбур дивизиясб да сьлбн  
авиациялысь медбур частьясб жугбдбма  
нин да аддзисны аслыныс гу сражение  
полеяс вылын, враг продолжайтб пырны  
водзб, фронт вылб выль вынъяс шыбл-  
лбмбн. Гитлеровской войскалы удайтчис  
захватитны Литва, Латвиялысь тбдчана  
юкбн, Белоруссиялысь западной юкбн,  
Западной Украиналысь юкбн. Фашист-  
ской авиация паськбдб аслас бомбарди-  
ровщикъяс действблысь районъяс, Мур-  
манск, Орша, Могилев, Смоленск, Киев,  
Одесса, Севастополь бомбардируйтбмб  
подвергайтбмбн. Миян рбдина весьтын  
бшйис серьезной опасность.

Кызди вермис лоны, мый миян славной  
Красной Армия сдйтбс фашистской вой-  
скалы миянлысь уна каръяс да районъяс.  
Неужели немецко-фашистской войска  
збылысь являйтбчбны непобедимой вой-  
скабн, кызди та йылысь мудзлытбг труби-  
тбны фашистской хвастливой пропаган-  
дистъяс?

Дерт, оз! История петкбдлб, мый не-  
победимой армияс абубсь дай эз вбвлы-  
ны. Наполеонлысь армия лыддылысны  
непобедимойбн, но сйбс вблб жугбдбма  
попеременно русской, английской, не-  
мецкой войскабн. Первой империалисти-  
ческой война кадб Вильгельмлысь не-  
мецкой армия сдзжб лыддылысны непо-  
бедимой армиябн, но сйбс некымынысь  
терпитб поражение русской да англо-  
французской войскасынь да медббрын вб-  
лб жугбдбма англо-французской войска-  
бн. Буретш тайб жб колб шуны Гитлер-  
лбн бнб немецко-фашистской армия йы-  
лысь. Тайб армиясыс эз встречайтлы нбш-  
та серьезной сопротивление Европа кон-  
тинент вылын. Сбмын миян территория  
вылын встретитб сйбб серьезной сопро-  
тивление. И тайб сопротивление резуль-  
татын кб немецко-фашистской армиялбн  
медбур дивизияс окажитчисны жугбдб-  
мабн миян Красной Армиябн, то тайб  
лоб, мый гитлеровской фашистской ар-  
мия сдзжб вермас лоны жугбдбма да  
лоб жугбдбма, кызди вблб жугбдбма На-  
полеонлысь да Вильгельмлысь армияс.

Мый касайтб сы йылысь, мый миян  
территориялбн юкбн окажитчис век  
жб немецко-фашистской войскабн зах-  
ватбтбмабн, то тайб объясняйтб мед-  
сяб сйббн, мый СССР-лы паньд фашист-  
ской Германиялбн война заводитчис не-  
мецкой войскалы выгодной условияс  
дырби да советской войскалы невыгод-  
ной условияс дырби. Делбс сыын,  
мый Германиялбн войска, кызди страна-  
лбн, кодб нубдб война, вблб нин ставнас

отмобилизуйтбма, да 170 дивизия, кодъ-  
ясбс шыбытбма Германиябн СССР-лы па-  
ныд да матыстбма СССР-са границаяс  
дбнб, находитчисны полной готовность  
состояниын, пырбм вылб сбмын сигнал  
виччысьбмбн, сэк кор советской войска-



лы колб вблб нбшта отмобилизуйтчыны  
да матыстчыны границаяс дорб. Не ичбт  
тбдчанлун имеитбс танб и сйбб обстоятель-  
ство, мый фашистской Германия вич-  
чысьтбг да вероломной нарушитбс нена-  
падение йылысь пакт, кодбс заключбтб-  
ма 1939 воын сйбб да СССР костын, сй-  
ббн лыддысьтбг, мый сйбс лоб при-  
знайтбма став мирбн нападающей сто-  
ронабн. Гбгбрвоана, мый миян миролюби-  
вой страна, пакт нарушитбм кузя инициа-  
тива ас вылас босьтны кбсййтбг, эз вер-  
мы сувтны вероломство туй вылб.

Вермасны юавны: кызди вермис лоны,  
мый Советской правительство мунбс не-  
нападение йылысь пакт заключбтбм вылб  
сэтшбм вероломной йбзкбд да извергъ-  
яскбд, кызди Гитлер да Риббентроп? Эз-б  
вбв танб лэдзбма Советской правитель-  
ствосынь бшйбкб? Дерт, эз. Ненападение  
йылысь пакт эм кык государство костын  
мир йылысь пакт. Именно, татшбм пакт  
предложитбс миянлы Германия 1939  
воын. Вермас-б Советской правительство  
бткажитчыны татшбм предложениесыс?  
Ме думайта, мый ни бти миролюбивой  
государство оз вермы бткажитчыны со-  
седней державакбд мирной соглашени-  
ысь, сйбб державаса юрнубдысьясбн кб  
сулалбны весиг сэтшбм извергъяс да лю-

доедъяс, кызди Гитлер да Риббентроп.  
И тайб дерт бти непрременной условие  
дырби—мирной соглашение кб оз вбр-  
збд ни веськыда, ни косвенной миролю-  
бивой государствовлысь территориальной  
целостность, независимость да честь. Кы-  
дзи тбдса, Германия да СССР костын  
ненападение йылысь пакт являйтбчб бу-  
ретш татшбм пактбн.

Мый ми выиграйтбм, Германиякбд не-  
нападение йылысь пакт заключбтбмбн?  
Ми обеспечитбм миян страналы мир воён-  
джынойбн чбж да позянлун подготовитны  
ассыным вынъяс отпор вылб, фашист-  
ской Германия кб рискуйтбс эськб усь-  
кбдчыны миян страна вылб пакт вылб  
видбзбдтбг. Тайб определенной выигрыш  
миянлы да проигрыш фашистской Гер-  
маниялы.

Мый выиграйтбс да мый проиграйтбс  
Фашистской Германия, пакт вероломной  
орбдбмбн да СССР вылб уськбдчбмбн?  
Сйбб шедбдбс тайбн аслас войскалы не-  
уна выигрышной положение дженъид  
срок чбжбн, но сйбб проиграйтбс полити-  
чески, став мирлбн син водзын асьбс,  
кызди кровавой агрессорбс разоблачи-  
тбмбн. Оз вермы лоны сомнение, мый  
тайб непродолжительной военной выиг-  
рышыс Германиялы являйтбчб сбмын эпи-  
зодбн, а зэв ыджыд политической вы-  
игрыш СССР-лы являйтбчб серьезной да  
дыр кадея факторбн, код подув вылын дол-  
женбсь развернитчыны Красной Армия-  
лбн решительной военной успехъяс фа-  
шистской Германиякбд войнаын.

Со мый вбсна миян став доблестной  
Армия, миян став доблестной Военно-  
Морской Флот, миян став лбтчикъяс-со-  
кольяс, миян странаса став народъяс,  
Европаса, Америкаса да Азияса став мед-  
бур йбз, медббрын Германияса став мед-  
бур йбз—клеймитбны германской фа-  
шистъяслысь вероломной действияс да  
сочувственной относитбчбны Советской  
правительство дбнб, ошкбны Советской  
правительстволысь поведение да аддзб-  
ны, мый миян делб правбй, мый враг  
лоб жугбдбма, мый ми долженбсь побе-  
дитны.

Миянлы война кбвъялбм вбсна миян стра-  
на пырис смертельной схваткаб аслас  
медлбк да коварной врагкбд—германской  
фашизмкбд. Миян войска героической  
тышкасьбны врагкбд, кодб пиньясбдз  
вооружитбчбма танкъясбн да авиациябн.  
Красной Армия да Красной Флот, уна-  
лыда сьбкыдлунъяс венбмбн, самоотвер-  
женной тышкасьбны советской мулбн быд  
вершбк вбсна. Бойб пырбны Красной  
Армиялбн главной вынъяс, кодъясбс во-  
оружбтбма уна скурс танкъясбн да  
самолбтъясбн. Красной Армияса воинъ-  
яслбн храбрость—беспримерной. Враглы  
миян отпор бнмб да содб. Красной Ар-  
миякбд тшбтш рбдина дорббм вылб кы-  
пбдчб став советской народ.

(Помбб видзбд 2-бд листб.).

## И. В. СТАЛИН ёрт выступлениялон пом

Мый требуйтчо сы могысь, медым бырӧдны опасность, кодӧ ойшис мян рӧдина весьтын, да кутшӧм мераяс колӧ примитны сы могысь, медым разгромитны врагӧс?

Медводз колӧ, медым мян йӧз, советской йӧз гӧгӧрвоисны став глубинасӧ опасностьлысь, кодӧ угрожайтӧ мян странагы, да отрешитчисны благодущысь, беспечностьысь, мирной строительство настрoеннаясь, кодъяс тырвыйӧ гӧгӧрвоанаӧсь войнаӧдзся кадын, но пагубнойӧсь бнӧя кадӧ, кор война вужвийӧныс вежис положениесӧ. Враг жестокой да неумолимой. Сийӧ сувтӧдӧ аслас цельӧн захватитны мян пӧсьӧн киськалом мянлысь муяс, захватитны мян трудӧн шедӧдӧм мянлысь нянь да мянлысь нефть. Сийӧ сувтӧдӧ аслас цельӧн помещикъялысь власть восстановитӧм, царизм восстановитӧм, рочьялысь, украинецъялысь, белорусъяслысь, литовецъялысь, латышьяслысь, эстонецъялысь, узбекъялысь, татаралысь, молдаваналысь, грузинъялысь, армяналысь, азербайджанецъялысь да Советской Союза мукӧд свободной народъялысь национальной культура да национальной государственность разрушитӧм, найӧс онемчитӧм, немецкой князьясы да бароньясы рабъясӧ найӧс пӧртӧм. Делӧс мунӧ, татшӧм ногӧн, Советской государственволӧн олӧм да кулӧм йылысь, СССР-са народъяслӧн олӧм да кулӧм йылысь, сы йылысь—лоны Советской Союза народъясы свободнойӧн, либӧ сюрны поработениеӧ. Колӧ, медым советской йӧз гӧгӧрвоисны тайӧс да дугдӧсны лоны беззаботнойӧсӧн, медым найӧ мобилизуйтисны асьнысӧ да перестроитисны асьныс став уджсӧ выль, военной лад выль, кодӧ оз тӧд врагы пӧщада.

Колӧ, водзӧ, медым мян радъясын эз вӧв места нытикъясы да трусьясы, паникеръясы да дезертиръясы, медым мян йӧз эз тӧдны тышын полӧм да самоотверженной мунисны мян отечественной освободительной война выль фашистской поработителясы паныд. Великой Ленин, кодӧ создайтис мянлысь государство, шулис, мый советской йӧзлӧн основной качествоӧн должен лоны храбрость, отвага, тышын полӧм тӧдтӧм, мян рӧдинаса врагъясы паныд народкӧд тшӧтш тышкасыны дасълун. Колӧ, медым большевиклӧн тайӧ великолепной качествоыс лоис достояниеӧн Красной Армиялӧн, мян Красной Флотлӧн да Советской Союза став народъяслӧн уна и уна миллионъясы.

Ми долженӧсь пыр жӧ перестроитны мянлысь став удж военной лад выль, фронтлӧн интересъясы да врагӧс разгромитӧм котыртан могъясы ставсӧ подчинитӧмӧн. Советской Союза народъяс аддзӧны ӧнӧ, мый германской фашизм неукротим аслас бешеной скӧрлунын да лӧглунын мян рӧдина динӧ, кодӧ обеспечитис став уджалысь йӧзлы свободной труд да благосостояние. Советской Союза народъяс долженӧсь кыпӧдчыны асьныс правояс, асьныс мун дорйӧм выль врагы паныд.

Красной Армия, Красной Флот да Советской Союза став граждана долженӧсь дорйыны советской мулысь быд вершок, тышкасыны мян каръяс да сиктъяс вӧсна медборъя вир войтӧдз, петкӧдлыны смелость, инициатива да сметка, кодъяс свойственнойӧсь мян народлы.

Ми долженӧсь котыртны всесторонней отсӧг Красной Армиялы, обеспечитны

сылысь радъяс усиленной пополняйтӧм, обеспечитны сийӧс став коланаӧн снабжайтӧм, котыртны войскаӧн да военной грузъясӧн транспортъясысь ӧдий вѣтлӧм, паськыд отсӧг раненнойясы.

Ми долженӧсь ӧнмӧдны Красной Армиялысь тыл, тайӧ делӧлӧн интересъясы асьным став удж подчинитӧмӧн, обеспечитны став предприятиеясы усиленной удж, вӧчны уджык винтовкаяс, пулемѣтъяс, орудиеяс, патронъяс, снарядъяс, самолѣтъяс, котыртны заводъяс, электростанцияяс, телефонной да телеграфной связь охраняйтӧм, бурмӧдны местной противовоздушной оборона.

Ми долженӧсь котыртны беспощадной тыш тыл быдсикас дезорганизуйтисьяскад, дезертиръяскад, паникеръяскад, слухъяс паськӧдысьяскад, бырӧдны шпионъясӧс, диверсантъясӧс, вражеской парашютистъясӧс, став таын мян истребительной батальонъясы ӧдий отсалӧмӧн. Колӧ кутны тӧдвылын, мый враг коварной, хитрой, пӧръясыӧмын да лӧжной слухъяс паськӧдӧмын опытной. Ставсӧ тайӧс колӧ учитывайтны да не сетчыны провокация выль. Колӧ пыр жӧ сѣтавын военной трибуналлӧн судӧ ставсӧ найӧс, кодъяс аслас паникерствоӧн да трусьяӧн мешайтӧны оборона делӧлы, чужӧм выль видзӧдтӧг.

Красной Армияса частьяслӧн вынужденной бӧрынтчигӧн колӧ вӧтлыны став подвижной железнодорожной состав, не кольны врагы ни ӧти паровоз, ни ӧти вагон, не кольны противниклы ни килограмм нянь, ни литр горючӧй. Колхозникъяс долженӧсь вӧтлыны став скӧт, сдавайтны нянь государственной органъясы сохранность выль сийӧс тыловой районъясӧ нуӧм могысь. Став ценной имущество, сы лыдын цветной металлъяс, нянь да горючӧй, кодӧс оз вермы лоны нуӧма, должен кывшутӧг бырӧдсыны.

Врагӧн босътӧм районъясын колӧ лӧсьӧдны партизанской отрядъяс, коннойяс и пешӧйяс, лӧсьӧдны диверсионной группаяс вражеской армияса частьяскӧд тышкасьӧм выль, дзик быдлаын партизанской война ӧзтӧм выль, посьяс, туйяс взорвитӧм выль, телефонной да телеграфной связь портитӧм выль, вӧръяс, складъяс, обозъяс ӧзталӧм выль. Босътӧм районъясын лӧсьӧдны врагы да сылӧн став пособникъясы невыносимой условияяс, преследуйтны да бырӧдны найӧс быд воськов вылын, ордны налысь став мероприятиеяс.

Фашистской Германиякӧд война оз позь лыддыны обычной войнаӧн. Сийӧ являйтчӧ не сӧмын войнаӧн кык армиякостын. Сийӧ являйтчӧ такӧд тшӧтш немецко-фашистской войскалы паныд став советской народлӧн великой войнаӧн. Фашистской угнетателясы паныд тайӧ всенародной отечественной войнаӧн цельӧн являйтчӧ не сӧмын опасность бырӧдӧм, кодӧ ойшис мян страна весьтын, но и отсӧг Европаса став народъясы, кодъяс ойзӧны германской фашизм иго улын. Тайӧ освободительной войнаас ми ог лоӧй ӧтаным. Тайӧ великой войнаын ми кутам имейтны верной союзникъясӧн Европаса да Америкаса народъясӧс, сы лыдын германской народӧс, кодӧс поработитӧма гитлеровской заправилӧсӧн. Мян отечественолӧн свобода вӧсна мян война ӧтласяс Европаса да Америкаса народъяслӧн тышкӧд налӧн независимость вӧсна, демократической свободаяс вӧсна. Тайӧ лоӧ единной фронт народъяслӧн, кодъяс сулалӧны свобода

вӧсна, Гитлерлӧн фашистской армиясынь поработениелы да поработитан угрозалы паныд. Такӧд йитӧдын Советской Союзлы отсӧг йылысь Великобританияса премьер г. Черчилльлӧн исторической выступление да мян странагы отсӧг сетны дасълун йылысь США-са правительстволӧн декларация, кодъяс вермасны кыпӧдны сӧмын благодарностьысь чувство Советской Союза народъяслӧн сӧлӧмъясын,—являйтчӧны тырвыйӧ гӧгӧрвоанаӧн да показательнойӧн.

Ёртъяс! Мян вынъяс лыдтӧм уна. Зазнайтчӧм враг должен лоӧ регыд убедитчыны таын. Красной Армиякӧд тшӧтш кыпӧдчӧны уна сюрс рабочӧйяс, колхозникъяс, интеллигенция уськӧдчӧм врагы паныд война выль. Кыпӧдчасны мян народлӧн миллионной массаяс. Москва да Ленинградса уджалысь йӧз заводитисны нин Красной Армия поддержитӧм выль уна сюрс йӧза народной ополчение лӧсьӧдӧмӧ. Быд карын, кодлы угрожайтӧ враг нашествиелӧн опасность, ми долженӧсь лӧсьӧдны татшӧм народной ополчение, кыпӧдны тыш выль став уджалысь йӧзӧс, медым асланым морӧсӧн дорйыны асьным свобода, асьным честь, асьным рӧдина—германской фашизмкӧд мян отечественной войнаын.

СССР-са народъясы став вынъяс ӧдий мобилизуйтӧм могысь, мян рӧдина выль вероломной уськӧдчӧм врагы отпор сетӧм могысь,—лӧсьӧдӧма Оборона кузя Государственной Комитет, код киясын ӧнӧ сосредоточитӧма государственны властиысь став полнота. Оборона кузя Государственной Комитет босътчис аслас уджӧ да чуксалӧ став народӧс сплотитчыны Ленинлӧн—Сталинлӧн партия гӧгӧр, Советской правительство гӧгӧр Красной Армияӧс да Красной Флотӧс самоотверженной поддержитӧм выль, врагӧс разгромитӧм выль, победа выль.

Мянлысь став вынъяс—мянлысь героической Красной Армия, мянлысь славной Красной Флот поддержитӧм выль!

Народлысь став вынъяс—врагӧс разгромитӧм выль!

Водзӧ, мян победа вӧсна!

### СТАЛИН ЁРТЛӦН ВЫСТУПЛЕНИЕ—ВРАГ ВЪЛЫН ПОБЕДА ШЕДӦДАН ПРОГРАММА

Июль 3 лунся 6 час асыв. Механической цехса рабочӧйяс чукӧртчисны репродуктор динӧ, медым кывзыны советской информбюролысь ӧчередной юртӧм. Но радио предупредитис, мый 6 час 30 минутын лоӧ правительственной юртӧм. Рабочӧйяс насторожатчисны. Кор кылисны, мый кутас выступайтны Оборона кузя Государственной Комитетса Председатель Иосиф Виссарионович Сталин ёрт, цехса став рабочӧйяс—53 морт—чукӧртчисны репродуктор динӧ.

—Сталин ёрт,—заявитисны рабочӧй-стахановецъяс Марченко, Попов, Гордиевская да мукӧдъяс,—разоблачитис мира став прогрессивной человечество водзын германской фашистской кровожадной кликалысь гнусной преступлениеясӧ да советской народ водзын сувтӧдӧс рӧдина дорйӧм кузя основной могъяс. Великӧй вождьлӧн выступление выль рабочӧйяс шуисны вочавидзыны нѣшта вылын удж производительностьӧн, бдительность кыпӧдмӧн, народной ополчениелысь выль отрядъяс котыртӧмӧн.

Рабочӧйяслӧн кыв оз торъяв делӧсы. Механической цехса стахановец Марченко ёрт июль 3 лунся график тыртис 180 процент выль, кузнец Попов—150 процент выль. Стахановка Гордиевская затворкаяс вӧчӧм вылын лунъя норма июль 3 лунӧ тыртис 220 процент выль либӧ плановой 100 затворка пыдди вӧчис 220 затворка.

Июль 3 лунӧ литейной да кирпичной цехса рабочӧйяслӧн вӧлӧ Сталин ёртлӧн радио лыр выступлениялы сибм митинг. И. ШЕБОЛКИН.  
Кувчим завод.

## Население противоздушной оборона кежлэ всеобщя обязательной подготовитом йылысь

Гражданской население противоздушной оборона противохимической оборона кежлэ подготовитом могьсь, а сіджэ МПВО (самозащита группаяс) первичной формирования катыртом да подготовитом могьсь, ССР Союза Народной Комиссарьяслон Совет постановитіс:

Пыртвы став взрослой население 16-сянь 60 арбс-дз возрастын противоздушной оборона кежлэ всеобщя обязательной подготовитом.

ПРИМЕЧАНИЕ: 8-сянь 16 арбс-дз несовершеннолетнейас велодны воздушной нападения дырји индивидуальной защита средствосн пользуйткым.

Велодом нудны: рабочейс да служащйас—уджалан места серти, велодчысас—велодан места серти, мукд граждана—олан места серти.

Установитвы, мый гражданин—нывбабаяс 18-сянь 50 арбс-дз возрастын да мужинаяс 16-сянь 60 арбс-дз возрастын привлекайтсьоны МПВО самозащита группаясын участвуитом предприятиясын, учреж-

дениясын да олан керкаясын обязательной порадокын.

МПВО самозащита группаясын обязательной порадоков участвуитомыс мездьсыбны:

а) йбз, кодьяс временно воштісны трудоспособность висьом либэ увечье всна,—сйбс восстановитом вылэ колана кад кежлэ;

б) удж вывса да война-са инвалидьяс;

в) нббасьсь нывбабаяс челядьяс-дз 35 лун чбж да челядьяс ббрын 28 лун чбж;

г) 8 арбс-дз челядь иметись нывбабаяс.

ПРИМЕЧАНИЕ: граждана, кодьяс уджалоны предприятиясын да учреждениясын, вермасны отшотш уджалны самозащита группаясын кызди уджалан места серти, сідзи и олан места серти да привлекайтсьоны уджалны самозащита кузя сйб группаян, коні найб кутасны находятчыны воздушной тревогалысь сигнал сетан кадэ.

„Готов к противоздушной и противохимической обороне“ нормяскерти населениебс, инструкторьяс да самозащита группаяслысь мукд лич-

ной состав подготовитом олан керкаясын возложитны Осоавиахим вылэ, а самозащита группаяс велодом материальной обеспечитом да найб специальной имуществобн оснаститом—возложитны уджалысь йбз депутатьяслон городской, районной Советьясса исполкомьяс вылэ.

Предприятиясын да учреждениясын самозащита группаяс подготовитом возложитны тайб предприятияс да учрежденияс руководительяс вылэ, а велодчом материальной обеспечитом да самозащита группаяс оснаститом—соответствующей наркоматьяс да ведомствояс вылэ.

МПВО самозащита группаяс катыртмн веськодлом возложитны ССР-са НКВД вылэ (местной ПВО кузя Главной управление).

Населениебс противоздушной да противохимической оборона кежлэ подготовитан порадок, самозащита группаяс катыртан да тайб группаяс гражданабс привлекитан порадок лбс-дз союзной республикаяс народной комиссарьяслон советьясн.

ИЮЛЬ 1 ЛУН, РЫТЯ ЮРТОМ

Июль 1 лунд миян войска нудісны упорной бойяс Мурманской, Кексгольмской, Двинской, Минской да Луцкой направлениясын. Фронтоб мукд направлениясын да участокьясын миян войска кутісны госграница да нудісны тыш противниккд, кодэ зілис сйбс нарушитны.

Мурманской направленные миян войска зев чорд бойасын кутоны противниккд вевтыртсь вынъяслысь водэ мундм.

Кексгольмской направленные противник некымын местын вуджис наступление да зілыс пырны миян территория вылэ. Миян войскалоб решительной контрударьясон противниккысь атакаяс влі вендма сылы ыджид воштмьясон.

Двинской направленные миян частьяс нудісны упорной бойяс противниккд такьяскд да пехотакд, Западная Двина ю вылын переправаяс дінб пискдчывы сылбн зльбмьяслы противостоятомбн.

Минской направленные водэ мундны бойяс противниккд подвижной частьяскад. Миян войска, загражденияс да контрударьяс паськыда применитомбн, кутоны противниккд танковдой частьяслысь водэ мундм, сылы тдчана поражение вчбмбн.

Луцкой направленные миян войска сувтдсісны противниккдны гирысь соединенияслысь наступление. Тайб направленные уналуны бойасын противниккы вчбма ыджид воштмьяс людской составын да материальной частын.

Приказ серти планомерной ббрыньчбм нудбмбн миян войска энотісны Львов.

Миян авиациялоб действияс йылысь даннойс

уточнитом ббрын установка, мый июнь 30 лунд уськодма 56 немецкой самолёт, сы лыдысь 50-бс воздушной бойасын. Миян воштмьяс—17 самолёт.

Германской информацией бюро паськодб ложной юртомьяс сы йылысь, мый железнодорожной состав лыйлгон советский пилотьяс бытбкб применитысны разрывной пуляяс дум-дум. Тыдалэ, тайб провокационной юртомьяс имеитб цельбн дзбны ассыныс собственной замыслыс да воштны следьяс.

Германской информацией бюро паськодб бредовой измышление сы йылысь, мый бытбкб воздушной бойяс дырји советской бомбардировчикьяс имеитысны германской опознавательной знакьяс. Тайб—германской пропагандалбн очередной фальшивка.

Румыно-немецкой войскалоб став зльбмьяс писькодчывы Бессарабия территория вылэ пыр жугласьбны миян боецьяслон мужество да вынб. Гитлерлоб румынской холопьяс, кодьяс кодэбмадсь фашистьяслон ошйсына пропагандабн, надейтчисны „молниеносной“ мунны немецкой войска ббрыс Бессарабия кузя. Но Гитлерлоб одурачитом румынской генеральяс чорыда просчитайчисны. Немецкой офицерьяс мырдбн втлбны румыньясбс асланыс частьяс водзын верной смерть вылэ. Деморализуйтчбм румынской салдатьяслы фашистьяс угрожайтбны мышканыс пулеметдой бибн. Наступайтсь румынской подразделениеас ббрыс мундны немецкой пулеметчикьяс.

ИЮЛЬ 2 ЛУН, АСЯ ЮРТОМ

Кольбм вой чбж бойас мунісны Мурманской, Двинской, Минской да Луцкой направлениясын.

Мурманской направленные противник вуджис наступлениеб Средний полуостров вылэ. Миян войска упорной сопротивляйтчисны противниккы, сылы гирысь воштмьяс вчбмбн.

Двинской да Минской направленные июль 2 лунлы паныда война миян войска паськодсісны боевой действияс противниккысь передовой танковой частьяс ббрыдом кузя.

Миян войска, кодьяс дейвуитыны Луцкой направленные, вой чбж нудісны тыш противниккдн мотомехчастьяслы паныд, налы ударьяс вчбмбн.

Фронтлоб мукд участокьяс вылын вой чбж вліны разведчикьяслон усиленной корсысьбмьяс, ружейно-пулеметной да артиллерийской перестрелка.

Лёк, а откымылаын и велетной условияс вылэ ыджбдтбг, миян авиация июль 1 лунд успешной дейвуитіс противниккдн тан-

ковдой войска кузя Двинской да Минской направлениясын, ббрыдбс противниккысь материальной часть да авиация воздухын да му вылын, препятствуйтис горючдой да боеприпасьяс вайбмлы да задерживайтс противниккдн мотопехоталысь выдвижение.

Стбчмбдм арталбмьяс серти июнь 30 лунд воздушной уськодма противниккысь не 56, а 102 самолёт. Таысь кызди противниккдн оти аэродром вылысь миян авиация удачно атакуйтис 50 самолётбдз, кодьяс эз удитны кыбдчыны воздухб.

Июль 1 лунд воздушной уськодма противниккысь 54 самолёт. Миян 22 самолёт эз воны асланыс базаясб.

Ханко районуны неприятельской диверсантьяслон группа, красноармейской формаб пасьтасьбмбн, заводіліс босьтны военной объектиясысь дтибс, но миян частьяслон бдительность результатын противниккдс влі втлбма.

КОЛХОЗНИК 3

## У К А З

СССР-са Верховной Совет Президиумлоб

## Военной кад кежлэ населениесян сельскохозяйственной налог дінэ да подоходной налог дінэ временной надбавка установитом йылысь

СССР-са Верховной Совет Президиум постановляйтб:

1. Установитны 1941 восянь военной кад кежлэ сельскохозяйственной налог дінэ временной надбавка 100 прбцент размерын налог суммасы, кодбс предъявитом мынтм вылэ.

2. Сетны татшом льготаяс колхозникьяслон да единоличникьяслон овмбсьясы, кодьяс составо пырбны действительной военной служба вылын находятчысь да Красной Армияб да Военно-Морской Флотб мобилизация кузя призываютом гражданина:

колхозникьяслон да единоличникьяслон овмбсьясы, кодьяслон семья составын эм кык либэ уджык военнослужащдой, дзикдз мездьсыбны надбавкасы;

колхозникьяслон да единоличникьяслон овмбсьясы, кодьяслон семья составын эм оти военнослужащдой, надбавка мынтмны 50 прбцент скидкабн.

3. Установитны 1941 вося июль 1 лунсянь населениесян подоходной налог дінэ временной надбавка (граждана кызди, кодьясбс предусмтртбма тайб

Указлон нелбд статьябн) татшом размерьясын:

рабочдйясян да служащдйясян (да на дінэ приравнитом плательщикьясынь)—300 шайтыс уджык да 500 шайтбдз тблысся заработок дырји—мынтм вылэ предъявитом налог сумма дінэ 50 прбцент;

500 шайтыс уджык тблысся заработок дырји—мынтм вылэ предъявитом налог сумма дінэ 100 прбцент.

Рабочдйяс да служащдйяс (да на дінэ приравнитом плательщикьясы), кодьяслон заработок оз вевтырт 300 шайт, дзикдз мездьсыбны подоходной налог дінэ надбавка мынтмныс.

Мукдб гражданаяс, кодьяс облагайтсьоны подоходной налогбн,—мынтм вылэ предъявитом налог сумма дінэ 100 прбцент.

4. Гражданабл, кодьяс арлыд серти подлежатны призываютны действительной военной служба вылэ либэ мобилизация кузя

СССР Верховной Совет Президиумса Председатель М. КАЛИНИН.

СССР Верховной Совет Президиумса Секретарь А. ГОРКИН.

Москва, Кремль.  
1941 вося июль 3 лун.

призываютны Красной Армияб да Военно-Морской Флотб, но кодьясбс абу мобилизуйтма либэ мездбма призвысь, подоходной налог дінэ тайб надбавка устанавливайтсьб татшом размерьясын:

рабочдйясян да служащдйясян (да на дінэ приравнитом плательщикьясынь) 300 шайтбдз тблысся заработок дырји—100 прбцент;

300 шайтыс уджык да 500 шайтбдз тблысся заработок дырји—150 прбцент;

500 шайтыс уджык тблысся заработок дырји—200 прбцент.

Мукдб гражданасян, кодьяс облагайтсьоны подоходной налогбн—200 прбцент.

5. Рабочдйяслысь да служащдйяслысь (да на дінэ приравнитом плательщикьяслысь) подоходной налог тайб Указбн установитом надбавкабн удержитом нудны 1941 вося июль тблысь мбд джынся удждовыс.

Немецьяс да итальянецьяс решитісны используитны болгарской портьяс СССР-лы паныд

КИШИНЕВ, 4. (ТАСС). Имеитчысь сведенияс серти, немецьяс да итальянецьяс решитісны, советской авиациябн Констанца разгромитом всна, используитны болгарской портьяс Варна да Бургас, кызди

советской портьяслы паныд германо-итальянской военной вынъяслон действиясы база. Та могьсь Италиясысь мбдбдсьбны некымын дас миноносек да мукдб суднояс Болгарияс

портьясб кызди Болгариябн нбббм военно-морской суднояс. Осьса государствояс да Болгария думайтны татшом ногбн прьявны советской черноморской флотлысь бдительность

**ИЮЛЬ 2 ЛУН, РЫТЪЯ ЮБРТМ**

Июль 2 лун чожон миян войска нудисны упорной да чорыд бойяс протвиниклон пехотной частью Мурманской да Кекагольмской направлениемын да протвиниклон подвижной войскаколн Двинской, Борисовской, Слуцко-Бобруйской да Луцкой направлениемын.

Фронтлон мукд направлениемын да участокьясын советской войска, госграница крепыда кутомон, вудисны бойяс протвиниклон, коді зилис сийс нарушитны.

Мурманской направлениемын миян войска, Средний полуостров выло да асыв-лунвыло протвиниклысь кык пехотной дивизиядз наступление дугдомон, бибн да контрударьясн вочоны сылы ыджыд поражение.

Куолаярви районын да Карельской перешеек вылын миян войска успешной венды протвиниклысь став атакаяс сылы ыджыд воштомьясн.

Двинской направлениемын

лунлон мд джыннын миян войскаколн волісны зэв ыджыд бойяс протвиниклон, коді зильо писькдчнын асыв-войвыло. Бойяс муноны водзо.

Борисовской да Слуцко-Бобруйской направлениемын лун чож мунисны миян войскаколн ыджыд бойяс протвиниклон подвижной частьюскд.

Протвиниклысь зильом писькдчнын миян войска пресекайтны упорной сопротивлениюн да миян авиациялон успешной действиеясн.

Луцкой направлениемын миян войска водзо нудоны упорной да напряженной бойяс Ровно районын. Протвиник эз дугд зильомьяс писькдчнын асыв-лунвыло, но сылысь зильомьяс быдлаын жуглны миян войскаколн стойкость да упорной сопротивлениюн.

Миян авиация лун чожон вочис уна сокрушительной ударьяс протвиниклон танковой частьюс кузя Луцкой направлениемын да бомбар-

**ИЮЛЬ 3 ЛУН, АСЪЯ ЮБРТМ**

Июль 3 лунлы паныда вой чожон миян войскаколн чорыд бойяс мунисны протвиниклон мотомеханизированной частьюскд Борисовской направлениемын да Кременец, Збараж, Тарнополь районын. Фронтлон мукд участокьяс вылын мунисны разведчикьяслон войся корсысьбомьяс да местной тдчанлуна бойяс.

Борисовской направлениемын протвиниклон пере-

двой частьюс не отчид зильлісны вуджны Березина ю вомон. Но миян войска действиеясн тайо зильомьясб быдлаын пресекайтма.

Луцкой направлениемын бойяс ббрын, код результатын миян войска сувтдисны протвиниклон гырысь мотомехастыслысь водзо мундм да вочисны налы ыджыд урон, протвиник тайо группировкаколн юкон

дируйтис Бухарест. Бомбардировка результатын взорвитома бухарестской арсенал.

\* \* \*

Германской пропаганда зэв ыджыд шумон юбртис неважон сы йлысь, мый, быттько, став европейской странаысын формируйтсьоны добровольцыслон корпусьяс Советской Союзлы паныд тыш выло. Кыдзи и колб волі вичысьны, „доброволецьясб“ вербуйтом кузя тайо кампанейяс позорной проваливайтчо. Фашистской вербовчикьяслы шантажон да принуждением удайтчо сформируйтны уголовной преступникьясысь „доброволецьяслы“ вичтожной группаяс. Сідз, шведской газетьяс йбздисны „Доброволецьяс шведской корпуслон союза“ комиссинысь заявление, коні призывайтсьо тырвийо позьтом-лун „самостоятельный шведской корпус котыртмлон“. Тайо комиссинысь вербуйтис 100-ысь этшаджык доброволецос.

Зильліс писькдчнын лунвыв направлениемын Тарнополь выло. Миян войска войбыд упорной бойясын кутисны протвиник войскалон тайо группировкалысь продвижение. Бойяс муноны водзо.

Воздушной бойясын миян авиация июль 2 лун чожон бырдис протвиниклысь 61 самолёт, та дырйи 28 самолёт воштомон.

**ИЮЛЬ 3 ЛУН, РЫТЪЯ ЮБРТМ**

Июль 3 лун чожон миян войска нудисны чорыд бойяс Двинской, Минской да Тарнопольской направлениемын протвиниклон гырысь мотомеханизированной частьюслы паныд. Протвиник быдлаын встречайтсьо миян войскаколн упорной сопротивлениюн, артиллериялон губительной бибн да советской авиациялон сокрушительной ударьясн.

Бой поле выло кольоны уна сюрс немецкой шояс, сотчысь танкьяс да протвиниклон усыкдом самолетьяс.

Двинской направлениемын лун чож мунисны ыджыд бойяс Западной Двина ю рубежьяс вылын, торйон

упорнойось да чорыдось Якобштадт да Двинск районьясын.

Сдын сы ббрын, кыдзи протвиник вайбдис свежий резервыс, сылы удайтчис вуджны Якобштадт да Двинск дорын Западной Двина ю войвыв берег выло, коні вылысь заводитчисны зэв чорыд бойяс.

Минской направлениемын, миян войскаколн упорной сопротивляйтчом результатын, протвиниклы вочма тдчана воштомьяс.

Враг оз выносит миян войскалысь штыковой ударьяс.

Лун чожон упорной бойяс мунисны Березина ю вылын, коні миян войска пехоталон, танкьяслон, ар-

**ИЮЛЬ 4 ЛУН, АСЪЯ ЮБРТМ**

Кольом вой чож бойяс мунисны Двинской, Бобруйской, Ровенской да Тарнопольской направлениемын. Фронтлон мукд участокьяс вылын воліны разведчикьяслон войся корсысьбомьяс да местной тдчанлуна бойяс.

Двинской направлениемын миян войска успешной противодействуйтисны протвиниклон передовой да разведывательной частьюслы да занимайтисны выль позицияс бой кедло.

Бобруйской направлениемын муноны бойяс. Миян войска, артиллерия да ави-

ация отсгон, протвиниклы вочисны ыджыд урон.

Ровенской да Тарнопольской направлениемын миян войска водзо нудисны упорной бойяс протвиниклон подвижной частьюслы паныд, успешной противодействуйтисны найо зильомьяслы писькдчнын асыв да асыв-лунвыло.

Миян авиация водзо нудис напряженной тыш протвиниклон подвижной частьюслы паныд.

Неполной даннойяс серти июль 3 лун миян авиация бырдис протвиниклысь 24

тиллериялон да авиациялон отувья ударьясн вочны протвиниклы тдчана поражение.

Бойясон установитома, мый протвиниклон танкьяс избегайтны миян тяжелой да средней танкьяскд боевой столкновениеясысь, а сэн, коні петкддчоны миян истребительяс, воздушын господство бой поле вылын одиб вуджо миянладорб.

Миян авиация став лун чожон вочис ударьяс протвиниклон мотомеханизированной частьюс кузя Западной Двина вомон вуджаніньясын, Бобруйской да Тарнопольской направлениемын.

Воздушной бойяслон результатьяс уточняйтсьоны.

самолёт, оти самолёт воштомон.

СССР-са пограничной районьясын, кодьяслысь территория захватитома фашистыасн, уджалысь йбз создайтны враглы невыносимой условиеяс. Н. совхозын рытывыв границаян матын рабочийяс, красноармейской частьюскд тшбтш ббрынтчомон, отісны фуражной складьяс. Немецкой салдатьяслон зильом кусдны пбжар эз удайтчы. Враглы советской добро эз коль. Бысь взорвитчис горючей тыра немын немецкой цистерва.

**ИЮЛЬ 4 ЛУН, РЫТЪЯ ЮБРТМ**

Июль 4 лун чож мунисны чорыд бойяс Двинской, Борисовской, Бобруйской да Тарнопольской направлениемын. Фронтлон мукд участокьяс вылын миян войска, занимайтан позицияс чорыда кутомон, нудисны бойяс протвиниклон, коді зильо вклинитчны миян территория выло.

Двинской направлениемын бойясын протвиниклы пьртис бойо гырысь танковой соединениемын, кодьяс ббрысь наступайтис мотопехота.

Миян войска стойкобя кутисны асыныс позицияс, протвиниклон танкьяслы ыджыд урон вочомон. Сдын бойо протвиниклысь резервыс пьртм ббрын миян войска вешийсны мд рубеж выло.

Отштотш гырысь бойяс развивайтчисны Лепель районын, коні миян войска успешной венисны протвиник танковой частьюслы увалыда атакаяс. Лунлон мд джыннын, ён авиациялон подготовка ббрын протвиниклы удайтчис зырыштны миянлысь частьюс немын километр асыввыло.

Березина ю вылын чорыд да дугдывтм бойяс развивайтчыны неудачной протвиниклы. Березина ю форсируйтны сылысь не отчидья зильомьяс волі вендома миян частьюсн.

Лунтыр мунисны упорной бойяс Тарнополь дорын, коні протвиниклон гырысь мотомеханизированной частьюс зилисны ордчныны миян войскаколн фронт пыр асыв-лунвыло. Тайо бойясас миян войска ношта отчид петкддлсны стойкостьюсь да упорстволысь образецяс, протвиниклон вевтыртсь выныяслысь атакаяс вендомон.

**ИЮЛЬ 5 ЛУН, АСЪЯ ЮБРТМ**

Июль 5 лунлы паныда кольом войня фронт вылын боевой действиеяс эз вочны существенной вежсьомьяс миян войскаколн положение да группировкаб.

Мурманской, Кандалакшской направлениемын да Карельской перешеек вылын миян войска водзо нудисны бойяс протвиниклон торья группаяскд.

Борисовской да Бобруйской направлениемын войбыд водзо мунисны бойяс Березина ю да Друть ю вылын. Тайо юяссб форсируйтны протвиниклон не отчидья зильомьяс успешной венисны миян войскалон бибн. Протвиник босьто ыджыд воштомьяс ва вылын и берег вылын.

Тарнополь дорын протвиниклон неудачной действиеяс результатын сийо вылысь вуджодис аслагырысь танковой соединениемын усилеяс Новгород-Волынской направлениемын выло.

Миян авиация лун чожон вочис ударьяс протвиниклон аэродромьяс кузя да сылон мотомеханизированной частьюс кузя, налысь водзо мундм кутомон да налы ыджыд поражение вочомон.

Уточвитом даннойяс серти торытыя лун чожон миян авиация усыкддис протвиниклысь 62 самолёт.

\* \* \*

Лживой германской пропаганда быд лун паськдб измышлениемын да небылицаяс пленнойяслон фантастической лыд йлысь, кодьясб, быттько, босьтома немецьясн, да не этшаджык фантастической даннойяс советской войскаколн танкьясн да самолетьясн воштомьяс йлысь. Помодз ылдчомон, германской пропаганда июль 4 лунся сводкаын прибегвйтис нин дзык „оригинальной“ методо, заявитомон, мый июнь 22 лунсян бырдом советской самолетьяслысь лыд колб лыддыны 20—25 прбцент выло вылджык сысы, мый индусылыс немецкой командованиелон первой юбртмьясын.

Колб сомын содтыны, мый германской пропаганда тщательной дзебб немецкой народысь сийо факт, мый советской войскаколн героической сопротивлениюн результатын немецко-фашистской войскалон медбур дивизияяс окажитчисны Красной Армияон жугддомон, мый немецьяслон вибмьясн да равеннойасн воштомьяс вобны 700 сюрс мортдз дорысь не этшаджык да мый, татшом ногон, немецкой войскаон захватитом районьяс кодзома немецкой салдатьяслон уна се сюрс шоясн, кодьяс адзисны аслыныс гу сражение поляс вылын.

Войбыд миян войска тані нудисны успешной тыш протвиниклон танкьяскд, налы тдчана поражение вочомон да налысь асыввыло мундм кутомон.

Фронтлон Бессарабской участок вылын протвиниклы пьртис бойо пехоталысь гырысь выныяс танкьясн, торья местаясын форсируйтис Прут ю, зилис развиты успех, но миян войскаколн действиеясн протвиниклон наступление кутсьо.

Миян авиация успешной действуйтис протвиниклон аэродромьяс кузя, сылон мотомеханизированной частьюс кузя.

Протвиниклон авиация водзо босьто тдчана воштомьяс миян истребителььяскд воздушной бойясын. Неполной даннойяс серти июль 4 лунся воздушной бойясын миян авиация бырдис протвиниклысь 43 самолёт, асыыс 27 воштомон.

Отв. редактор Г. И. ТОРЛОПОВ.